

## ユラン 新年餅つき会のお知らせ Invitation til Nytårs Mochitsuki Fest

君子さんちの  
お雑煮！  
お楽しみに！

日々寒さが増していくなか、皆様いかがお過ごしでしょうか？

2019年 ユラン最初の行事『新年餅つき会』のお知らせです。

例年好評の餅つきに加え、書初めや薄茶を体験！また、今年は、持ち寄りではなく、お雑煮をご用意いたします（お雑煮が食べられない方は、ご自分の分のお弁当などをご持参ください）。お楽しみに！

最寄り駅などからの送迎なども可能ですので、お気軽にご相談ください。当日、ボランティアが可能な方は、参加お申し込みの際に一言添えて下さいましたら、助かります！

日時(Dato)：2019年1月12日（土）12時30分～（lørdag d.12. Jan., 2019 kl.12.30-）

場所(Sted)：Vrønding Forsamlingshus

Vrønding vej 88, Vrønding, 8700 Horsens

参加申し込み締め切り：1月6日（日）senest d. 6 Jan.

参加費：会員と会員世帯 Nihonjinkais medlemmer 一人40kr./pers.

非会員 gæster (voksne uden medlemskab) 一人70kr./pers.

\*15才以下のお子様は無料 Børn under 15 år er gratis

参加費には、お雑煮、コーヒーとお茶が含まれておりますが、ソフトドリンクやアルコールなどの飲み物は、有料となります。小銭をお忘れなく！

\* Prisen er inkl. Ozou-ni, te og kaffe til kager. Andre drikkevarer kan købes. Bring venligst småpenge med.

ご不明の点などございましたら、こちらへご連絡ください SPØRGESMÅL TIL：電話Tlf. **4055 4767**

Kimiko Laursen / [Jylland\\_Fyn@hotmail.com](mailto:Jylland_Fyn@hotmail.com)

沢山の参加者、新しい会員家族の参加をお待ちしております。ご友人、ご家族を誘ってご参加ください！

2018年12月  
デンマーク日本人会  
ユランの集い担当一同